



④ Bedienungsanleitung

ALU-GLOWSTECKER-SET 3000 AKKU SUB-C USB

Best.-Nr. 1884848

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zum Vorglühen von 2- und 4-Takt-Modellmotoren, die mit methanolhaltigem Treibstoff betrieben werden. Der dabei fließende Strom wird am Anzeigegerät des Kerzensteckers angezeigt. Durch seine Bauform ist der Alu-Glühkerzenstecker sowohl für Flugmodell-Motoren als auch für Automodell-Motoren mit Extremkühlköpfen geeignet. Der Alu-Glühkerzenstecker ist ausschließlich für den privaten Einsatz im Modellbaubereich ausgelegt. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Alu-Glühkerzenstecker
- USB-Ladegerät
- Akku
- Bedienungsanleitung



Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

Symbol-Erläuterung



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

• Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

• In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.

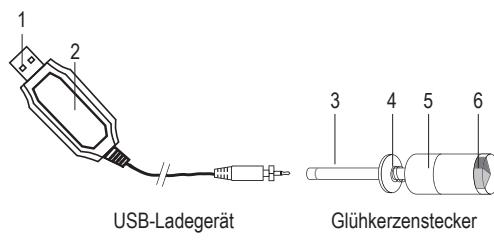
b) Elektrische Sicherheit

- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrische Geräte aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände neben das Gerät. Sollte dennoch Flüssigkeit oder ein Gegenstand ins Gerätinnere gelangt sein, schalten Sie in einem solchen Fall die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. Sicherungsautomat abschalten) und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Das Produkt darf danach nicht mehr betrieben werden, bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Außerdem besteht beim Netzeil Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor es angeschlossen und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen die Kabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand über diese stolpern oder an ihnen hängen bleiben kann. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Versuchen Sie nie das USB-Ladegerät an einer anderen als der USB-Spannung zu betreiben.
- Trennen Sie nach Ablauf der max. Ladezeit das USB-Ladegerät vom Netz.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Ladegerät, um den Akku im Glühkerzenstecker zu laden.
- Das USB-Ladegerät darf nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Ziehen Sie nicht an der Leitung des das USB-Ladegerätes. Fassen Sie das USB-Ladegerät immer nur am Gehäuse an.

c) Batterie/Akku

- Achten Sie beim Einlegen der Batterie/des Akkus auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterie/den Akku, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien/Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien/Akkus nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Nehmen Sie keine Batterien/Akkus auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

Bedienelemente



1 USB-A-Stecker

2 Kontroll-Leuchte (im Gehäuse)

3 Kerzenaufsatz

4 Fingerauflagering

5 Deckel

6 Anzeige

Einbau des Akkus

Vor der ersten Inbetriebnahme ist ein geeigneter Akku (im Lieferumfang enthalten) in den Glühkerzenstecker einzusetzen.

- Schrauben Sie dazu den Deckel (5) entgegen dem Uhrzeigersinn mit dem integrierten Anzeigegerät ab.
- Legen Sie nun den Akku mit Pluspol voran in das Innere des Alu-Glühkerzensteckers ein.
- Schrauben Sie anschließend den Deckel (5) im Uhrzeigersinn wieder auf und achten Sie dabei darauf, dass die Spiralfeder im Deckel sicheren Kontakt mit dem Minuspol des Akkus hat.

→ Sie können im Ausnahmefall eine unverbrauchte Batterie passender Größe als Spannungsversorgung des Glühkerzensteckers verwenden. Bedenken Sie aber, dass diese Batterie bei Erschöpfung schnell erneuert werden muss. Ausreichend bemessene Akkus sind leistungsfähiger, ökonomischer und umweltschonender.

Aufladen von Alu-Glühkerzensteckern

- Vor der ersten Inbetriebnahme ist der im Alu-Glühkerzenstecker Akku mit Hilfe des mitgelieferten USB-Ladegerätes zu laden. Dazu befindet sich am Ladekabel ein Anschluss-Stecker in der Bauform einer Glühkerze.
- Entfernen Sie die Schutzkappe von der Spitze des Kerzenaufsatzes (3).
- Halten Sie den Alu-Glühkerzenstecker wie eine Injektionsspritze und ziehen Sie mit dem Fingerauflagering (4) den Kerzenaufsatz zurück.
- Es werden jetzt Greifzangen sichtbar, in die Sie von vorne den Anschluss-Stecker einschieben können.
- Das Sechskant-Kontaktelement sollte dabei komplett von den Greifzangen umschlossen werden. Lassen Sie nun den Kerzenaufsatz durch die Kraft der eingebauten Feder wieder nach vorne gleiten.
- Schließen Sie das USB-Ladegerät nun an eine ordnungsgemäße USB-Stromquelle an. Die Kontroll-Leuchte (2) signalisiert Ihnen den korrekten Ladevorgang. Rot zeigt das Aufladen an, bei Grün ist das Aufladen beendet. Der Akku ist vollgeladen.

Inbetriebnahme am Modell



Um den Akku im Glühkerzenstecker nicht durch unnötig lange Glühzeiten zu belasten, sollten Sie vor dem Heizen der Glühkerze die Funktionsfähigkeit der Fernsteuerung und des Modells prüfen. Durch entsprechende Maßnahmen, wie z.B. durch Zuhalten des Vergasers oder Ziehen der Choke-Klappe, wird eine ausreichende Menge Treibstoff angesaugt.

- Ziehen Sie nun mit dem Fingerauflagering (4) den Kerzenaufsatz (3) zurück, stecken Sie den Glühkerzenstecker mit der Greifzange senkrecht auf die Glühkerze auf und lassen Sie den Kerzenaufsatz (3) durch Loslassen des Fingerauflagerings (4) wieder nach vorne gleiten. Der Motor kann nun gestartet werden.



Bei intakter Glühkerze sollte nun der Zeiger des Messinstrumentes im grünen Bereich stehen. Die genaue Position ist von der jeweils verwendeten Glühkerze abhängig. Bei einer unterbrochenen Glühkerze wird der Zeiger nicht ausschlagen und bei einer Kerze mit einem Kurzschluss steht der Zeiger im grünen Bereich auf max. Ausschlag. Wenn der Zeiger beim Glühvorgang nur noch bis zum roten Bereich des Anzeigegerätes ausschlägt, muss der Akku im Glühkerzenstecker nachgeladen werden.

- Ziehen Sie den Glühkerzenstecker erst dann ab, wenn der Motor einen sauberen Rundlauf im erhöhten Leerlaufdrehzahlbereich aufweist.
- Stecken Sie die Schutzkappe nach dem Gebrauch wieder auf die Spitze des Kerzenaufsatzes (3).

Pflege und Reinigung

- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von der Stromversorgung.
- Tauchen Sie es nicht zur Reinigung in Wasser ein.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.

Entsorgung

a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie einen evtl. eingelegten Akku und entsorgen Sie diesen getrennt vom Produkt.

b) Akkus



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

a) Alu-Glühkerzenstecker und Akku

Ausführung (allgemein)	Sub-C
Batterie-/Akku-Größe	Sub-C
Akkukapazität	3000 mAh
Akkutyp	NiMH (CONRAD ENERGY Best.-Nr. 206012)
Länge Ladekabel	100 mm

b) USB-Ladegerät (Best.-Nr. 1650151)

Ladestrom	300 mA
Ladedauer	10 Stunden
Ausgangsspannung/-strom	1,2 V, max. 3 A



Operating instructions

ALUMINIUM GLOW PLUG CONNECTOR SET, 3000 NIMH BATTERY SUB-C USB

Item no. 1884848

Intended use

This product is designed to pre-heat 2 and 4-four stroke model engines that use methanol fuel. The current is indicated on the glow plug's display instrument. The aluminium glow plug connector can be used with model aeroplane engines and model car engines with extreme cooling heads. The aluminium glow plug connector is exclusively designed for private use with model vehicles.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. Using the product for purposes other than those described above may damage the product. In addition, improper use can cause hazards such as a short circuit or fire. Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Only make this product available to third parties together with its operating instructions.

This product complies with statutory, national and European regulations. All company and product names included herein are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Package contents

- Aluminium glow plug connector
- USB charger
- Rechargeable battery
- Operating instructions



Up-to-date operating instructions

To download the latest operating instructions, visit www.conrad.com/downloads or scan the QR code on this page. Follow the instructions on the website.

Explanation of symbols



The symbol with an exclamation mark in a triangle is used to highlight important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



The arrow symbol indicates special information and tips on how to use the product.

Safety instructions



Read the operating instructions and safety information carefully. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in these operating instructions, we will assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) General information

- The device is not a toy. Keep out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous toy for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Never expose the product to mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stress.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height may damage the product.
- Always observe the safety information and operating instructions of any other devices which are connected to the product.
- Consult a technician if you are not sure how to use or connect the product, or if you have concerns about safety.
- Maintenance, modifications and repairs must be carried out by a technician or a specialist repair centre.
- If you have any questions which are not answered in these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.
- Always comply with the accident prevention regulations for electrical equipment when using the product in commercial facilities.

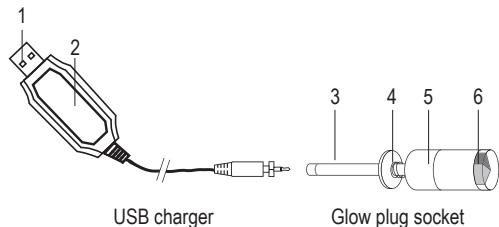
b) Electrical safety

- Never pour liquids over electrical devices or place objects filled with liquid next to the device. If liquid or an object does get inside the device, power down the respective socket (e.g. switch off the circuit breaker), and then remove the mains plug from the mains socket. Discontinue use and take the product to a specialist repair centre.
- Never use the product immediately after it has been brought from a cold room into a warm one. The condensation that forms may destroy the product. The mains adapter may also generate a fatal electric shock! Allow the product to reach room temperature before connecting it and putting it to use. This may take several hours.
- When setting up the product, make sure that the cables are not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Always lay the cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.
- Never try to operate the USB charger using a non-USB power supply.
- Disconnect the USB charger from the mains after the maximum charging time has elapsed.
- Only use the USB charger provided to charge the battery in the glow plug connector.
- Never connect or disconnect the USB charger with wet hands.
- Do not pull on the USB charger cable. Always hold the USB charger using the casing.

c) Battery

- Always ensure that the battery is inserted in the correct polarity.
- To prevent the battery from leaking, remove it from the device if you are not going to use the product for a prolonged period. Leaking or damaged batteries may cause acid burns if they come into contact with your skin. Always use suitable protective gloves when handling damaged batteries.
- Batteries must be kept out of the reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is a risk that children or pets may swallow them.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into open flames. Never charge non-rechargeable batteries. This may cause an explosion!

Product overview



1 USB-A connector

2 Indicator light (in the housing)

3 Plug attachment

4 Finger support ring

5 Cover

6 Display

Inserting the rechargeable battery

Before using the product for the first time, follow the steps below to insert the rechargeable battery (included with the product) into the glow plug connector.

- Unscrew the cover (5) with the display instrument counter-clockwise.
- Insert the rechargeable battery into the aluminium glow plug connector, ensuring that the positive pole is inserted first.
- Screw the cover (5) clockwise and ensure that the spiral spring in the cover is in good contact with the negative battery terminal.

→ In exceptional cases, you can use an unused, non-rechargeable battery of a suitable size to power the glow plug connector. However, please note that the battery must be quickly replaced when it is depleted. Rechargeable batteries offer better performance and are more economical and environmentally-friendly.

Charging the aluminium glow plug connector

- Before first use, the rechargeable battery in the glow plug connector must be charged using the USB charger provided. A glow plug-shaped connector on the charging cable is provided for this purpose.
- Remove the protective cap on the top of the glow plug attachment (3).
- Hold the aluminium glow plug connector like an injection syringe and pull the attachment backwards using the finger support ring (4).
- You should now be able to see gripping tongs, into which you can slide the connector plug.
- The hexagonal contact element should be completely enclosed by the gripping tongs. Allow the plug attachment to slide forwards again with the force of the built-in spring.
- Connect the USB charger to a suitable USB power supply. The indicator light (2) signals the charging status. Red indicates that the battery is charging, while green indicates that charging is complete.

Using the glow plug connector with your model



To avoid overloading the battery due to excessive heating times, you should check that the remote control and model vehicle are functioning properly before heating the glow plug. Draw a sufficient amount of fuel into the engine, e.g. by closing the carburettor or pulling the choke valve.

- Pull the glow plug attachment (3) backwards with the finger support ring (4) and place the glow plug connector with the gripping tongs onto the glow plug in a vertical position. Then let the glow plug attachment (3) slide forwards again by releasing the finger support ring (4). You can now start the engine.

- If the glow plug is intact, the indicator on the measuring indicator should be in the green zone. The exact position depends on the type of glow plug. If the glow plug is disconnected, the pointer will not move. In the event of a short circuit, the pointer will move to the maximum position in the green zone. If the pointer stays in the red zone when the glow plug is heating, this indicates that the battery must be recharged.
- Remove the glow plug connector when the engine has performed a clean rotation at a high idle speed.
 - After use, place the protective cap back onto the tip of the glow plug attachment (3).

Care and cleaning

- Always disconnect the product from the power supply before cleaning it.
- Do not immerse the product in water.
- Never use aggressive detergents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these may damage the housing or cause the product to malfunction.
- Use a dry, lint-free cloth to clean the product.

Disposal

a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be placed in household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Remove the rechargeable battery (if applicable) and dispose of it separately from the product.

b) Rechargeable batteries



You are required by law to return all used batteries (Battery Directive). They must not be placed in household waste.

Batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (indicated on the battery, e.g. below the waste bin icon on the left).

Used batteries can be returned to local collection points, our stores or battery retailers.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

a) Aluminium glow plug connector and rechargeable battery

Design (general)	Sub-C
Battery size	Sub-C
Battery capacity	3000 mAh
Battery type	NiMH (CONRAD ENERGY item no. 206012)
Charging cable length	100 mm

b) USB charger (item no. 1650151)

Charging current	300 mA
Charging duration	10 hours
Output voltage/current	1.2 V, max. 3 A



ⓘ Mode d'emploi

KIT SOQUET A BOUGIE 3000 ACCU SUB-C USB

N° de commande 1884848

Utilisation prévue

Le produit sert à préchauffer des moteurs à 2 et 4 temps qui fonctionnent avec un carburant contenant du méthanol. Le courant généré est affiché sur l'indicateur du soquet à bougie. De par sa forme, le soquet à bougie en alu convient aussi bien pour les moteurs de modèles d'avion que pour les moteurs de modèles de voiture avec têtes de refroidissement extrêmes. Le soquet à bougie en alu est conçu exclusivement pour une utilisation domestique dans le domaine du modélisme.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, vous risquez de l'endommager. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers (court-circuit, incendie, etc.). Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne donnez le produit à un tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Contenu

- Soquet à bougie en alu
- Chargeur USB
- Batterie
- Mode d'emploi



Mode d'emploi actualisé

Téléchargez les modes d'emploi actualisés via le lien www.conrad.com/downloads ou scannez le Code QR illustré. Suivez les instructions du site Web.

Explication des symboles



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle a pour but d'attirer votre attention sur des consignes importantes du mode d'emploi qui doivent impérativement être respectées.



Le symbole de la flèche précède les conseils et remarques spécifiques à l'utilisation.

Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi dans son intégralité, en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage corporel ou matériel résultant du non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation du présent mode d'emploi. En outre, la garantie est annulée dans tels cas.

a) Généralités

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet très dangereux pour les enfants.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le contre une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été rangé dans des conditions inadéquates pendant une longue durée, ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. Les chocs, les coups et les chutes, même d'une faible hauteur, suffisent pour endommager l'appareil.
- Respectez également les consignes de sécurité et le mode d'emploi des autres appareils connectés au produit.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le branchement de l'appareil.
- Toute manipulation d'entretien, de réglage ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

- Dans des sites industriels, il convient d'observer les consignes de prévention d'accidents relatives aux installations électriques et aux matériels prescrites par les syndicats professionnels.

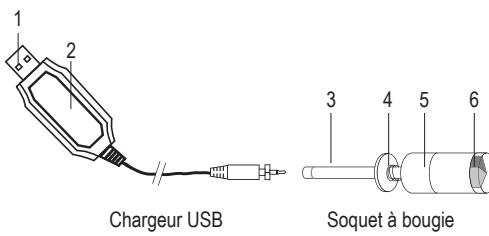
b) Sécurité électrique

- Ne versez jamais de liquides sur les appareils électriques et ne posez pas d'objets contenant des liquides à côté de l'appareil. Si du liquide ou un objet devait toutefois pénétrer à l'intérieur de l'appareil, mettez d'abord la prise de courant correspondante hors tension (déconnectez par ex. le coupe-circuit automatique) et débranchez ensuite la fiche de la prise de courant. N'utilisez ensuite plus le produit et confiez-le à un atelier spécialisé.
- N'allumez jamais l'appareil immédiatement quand il vient de passer d'une pièce froide à une pièce chaude. L'eau de condensation qui en résulterait pourrait détruire l'appareil dans le pire des cas. Il y a en plus danger de mort par électrocution au niveau du bloc d'alimentation ! Laissez l'appareil s'acclimater à la température ambiante avant de le brancher et de le mettre en marche. Selon les cas, cela peut prendre plusieurs heures.
- Lors de l'installation du produit, assurez-vous que les câbles ne soient pas écrasés, pliés ou endommagés par des bords coupants.
- Placez les câbles de façon à éviter que des personnes ne trébuchent ou ne se prennent dans ceux-ci. Dans le cas contraire, il y a risque de blessures.
- Ne tentez jamais de faire fonctionner le chargeur USB avec une tension différente de la tension USB.
- Débranchez le chargeur USB une fois la durée max. de recharge USB terminée.
- Utilisez uniquement le chargeur USB fourni pour charger la batterie du soquet à bougie.
- Le chargeur USB ne doit en aucun cas être branché ou débranché avec les mains mouillées.
- Ne tirez pas sur le câble du chargeur USB. Saisissez toujours le chargeur USB par le boîtier.

c) Piles/accus

- Respectez bien le sens de la polarité lors de l'insertion de la pile/accumulator.
- Enlevez la pile/accumulator si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, afin d'éviter des dommages dus à des fuites. Des piles / accumulateurs qui fuient ou qui sont endommagés peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles / accumulateurs corrompus.
- Garder les piles / accumulateurs hors de portée des enfants. Ne pas laisser traîner de piles / accumulateurs, car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Les piles / accumulateurs ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne tentez jamais de recharger des piles classiques non rechargeables. Risque d'explosion !

Description



- | | |
|--------------------|-------------------------------------|
| 1 Connecteur USB A | 2 Témoin lumineux (dans le boîtier) |
| 3 Embout de bougie | 4 Bague d'appui |
| 5 Couvercle | 6 Affichage |

Installation de l'accu

Avant la première utilisation, placez un accu approprié (compris dans la livraison) dans le soquet à bougie.

- Pour ce faire, dévissez le couvercle (5) dans le sens antihoraire avec l'instrument d'affichage intégré.
- Insérez l'accu avec le pôle positif vers l'avant dans l'intérieur du soquet à bougie en alu.
- Revissez ensuite le couvercle (5) dans le sens horaire et veillez à ce que le ressort en spirale dans le couvercle soit en contact avec le pôle négatif de l'accu.

→ Exceptionnellement, vous pouvez utiliser une pile neuve de taille adaptée pour alimenter en tension le soquet à bougie. Veuillez cependant noter que cette pile devra être remplacée rapidement. Les accus ayant une capacité suffisante sont plus performants, plus économiques et plus respectueux de l'environnement.

Recharge du socquet à bougie en alu

- L'accu intégré au socquet à bougie doit être chargé à l'aide du chargeur USB fourni avant la première mise en marche. Une fiche de raccordement en forme de bougie d'allumage se trouve à cet effet sur le câble de charge.
- Enlevez le capuchon protecteur de la pointe de l'embout de bougie (3).
- Maintenez le socquet à bougie en alu comme une seringue et tirez avec la bague d'appui (4) l'embout de bougie vers l'arrière.
- Les pinces de préhension sont maintenant visibles, dans lesquelles vous pouvez insérer la fiche de raccordement par l'avant.
- L'élément de contact à six pans devrait être complètement entouré par les pinces de préhension. Laissez ensuite l'embout de bougie glisser vers l'avant grâce à la force des ressorts intégrés.
- Raccordez maintenant le chargeur USB à une source de courant USB appropriée. Le témoin lumineux (2) vous indique que la recharge se passe correctement. Le voyant rouge indique que la recharge est en cours, le voyant vert que la recharge est terminée. L'accumulateur est entièrement chargé.

Mise en service du modèle réduit



Pour ne pas charger excessivement l'accu du socquet à bougie en raison de durées d'allumage inutilement longues, contrôlez le fonctionnement de la télécommande et du modèle avant de chauffer la bougie d'allumage. Une quantité suffisante de carburant est aspirée en prenant les mesures correspondantes, comme en maintenant le carburateur ou en tirant sur le clapet du starter.

- A l'aide de la bague d'appui (4), tirez maintenant l'embout de bougie (3) vers l'arrière, insérez le socquet à bougie avec la pince à la verticale sur la bougie et laissez l'embout de bougie (3) glisser à nouveau vers l'avant en relâchant la bague d'appui (4). Le moteur peut maintenant être démarré.

- En cas de bougie de préchauffage intacte, l'aiguille de l'instrument de mesure devrait pointer dans la zone verte. La position exacte dépend de la bougie de préchauffage utilisée. En cas de bougie de préchauffage coupée, l'aiguille n'oscille pas et en cas de bougie court-circuitée, l'aiguille se trouve dans la zone verte sur le maximum. Si l'aiguille n'oscille plus que dans la zone rouge de l'instrument de mesure, l'accu du socquet à bougie doit être rechargé.
- Tirez le socquet à bougie uniquement quand le moteur présente une concentricité propre dans la plage élevée de vitesse de rotation à vide.
 - Après utilisation, placez à nouveau le capuchon protecteur sur la pointe de l'embout de bougie (3).

Entretien et nettoyage

- Débranchez toujours le produit avant de le nettoyer.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau pour le nettoyer.
- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage abrasifs, de l'alcool ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage : cela risquerait d'endommager le boîtier, voire même de provoquer des dysfonctionnements.
- Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon sec et non pelucheux.

Élimination des déchets

a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez l'accu inséré dans le produit et recyclez-le séparément.

b) Accumulateurs



Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/batteries usagées, il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.

Les piles/batteries qui contiennent des substances toxiques sont marquées par les icônes ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/batteries, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

a) Socquet à bougie en alu et accu

Conception (générale) Sub-C
Taille de piles/accus Sub-C
Capacité de l'accumulateur 3000 mAh

Type de batterie NiMH (CONRAD ENERGY n° de commande 206012)

Longueur du câble du chargeur 100 mm

b) Chargeur USB (n° de commande 1650151)

Courant de charge 300 mA

Durée de charge 10 heures

Tension/courant de sortie 1,2 V, 3 A maxi



NL Gebruiksaanwijzing

ALUMINIUM BOUGIESTEKKER-SET 3000 ACCU SUB-C USB

Bestelnr. 1884848

Doelmatig gebruik

Het product wordt gebruikt voor het voorgloeiën van 2- en 4-takt-modellmotoren, die met methanolhoudende brandstof werken. De hierbij vloeiente stroom wordt op het meetinstrument van de bougiestekker weergegeven. Door zijn vormgeving is de aluminium-gloeibougiestekker zowel geschikt voor modelvliegtuig-motoren alsook voor automodel-motoren met extreem koelkappen geschikt. De aluminium gloeibougiestekker is uitsluitend bestemd voor privégebruik in de modelbouw.

In verband met veiligheid en normering zijn aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product niet toegestaan. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan de hiervoor beschreven doeleinden, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, etc. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze goed. Geef het product alleen samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Het product voldoet aan alle wettelijke, nationale en Europese richtlijnen. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- Aluminium gloeibougiestekker
- USB-oplader
- Accu
- Gebruiksaanwijzing



Actuele gebruiksaanwijzingen

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via de link www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de instructies op de website.

Verklaring van de symbolen



Het symbool met een uitroepstreken in een driehoek duidt op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die beslist opgevolgd moeten worden.



Het pijl-symbool ziet u waar bijzondere tips en aanwijzingen over de bediening worden gegeven.

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veilheidsinstructies. Als u de veilheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan personen of voorwerpen. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de aansprakelijkheid/garantie.

a) Algemeen

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingmateriaal niet achterloos rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan welke mechanische belasting dan ook.
- Als het niet langer mogelijk is het product veilig te gebruiken, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is bewaard of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde belastingen.
- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs vallen vanaf een geringe hoogte kunnen het product beschadigen.
- Neem ook de veilheidsinstructies en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het product.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een specialist of in een erkend servicecentrum.

- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of andere technisch specialisten.
- Neem in industriële omgevingen de Arbo-voorschriften met betrekking tot het voorkomen van ongevallen in acht.

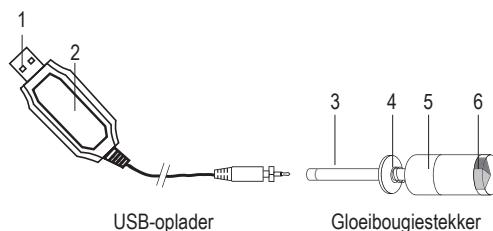
b) Elektrische veiligheid

- Zorg dat elektrische apparaten niet met vloeistof in contact komen. Plaats voorwerpen waarin zich vloeistof bevindt niet naast het apparaat. Mocht er toch vloeistof of een voorwerp in het apparaat terecht zijn gekomen, schakel dan het betreffende stopcontact stroomloos (zet bijv. de aardlekschakelaar uit) en trek vervolgens de stekker uit het stopcontact. Het product mag daarna niet meer worden gebruikt; breng het naar een servicecentrum.
- Gebruik het product nooit direct nadat het van een koude naar een warme ruimte is overgebracht. De condens die hierbij wordt gevormd, kan het product onder bepaalde omstandigheden onherstelbaar beschadigen. Bovendien bestaat er bij de netvoedingadapter levensgevaar door een elektrische schok! Laat het product eerst op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit en gebruikt. Dit kan eventueel enkele uren duren.
- Wanneer u het product installeert, zorg er dan voor dat de kabels niet platgedrukt, geknikt of door scherpe randen beschadigd worden.
- Plaats kabels altijd zo dat niemand ernaar kan struikelen of erin verstrik kan raken. Er bestaat letselgevaar.
- Probeer nooit de USB-oplader met een andere dan de USB-spanning te gebruiken.
- Ontkoppel na de max. laadduur de USB-oplader los van het stroomnet.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB-oplader om de accu van de gloeibougiestekker te laden.
- De USB-oplader mag nooit met natte handen in de contactdoos worden gestoken of eruit worden getrokken.
- Trek niet aan de kabel van de USB-oplader. Pak de USB-oplader uitsluitend aan de behuizing vast.

c) Batterij/accu

- Zorg ervoor dat de batterij/accu met de juiste polariteit in het product worden geplaatst.
- Verwijder de batterij/accu uit het apparaat als dat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt om beschadiging door lekken te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen bij de omgang met beschadigde batterijen/accu's.
- Batterijen/accu's moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat batterijen/accu's niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat ze door kinderen of huisdiereningeslikt worden.
- Batterijen/accu's mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Er bestaat explosiegevaar!

Bedieningselementen



1 USB-A-stekker

2 Controlelampje (in de behuizing)

3 Bougieopzetstuk

4 Vingersteun

5 Deksel

6 Weergave

De accu plaatsen

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, plaatst u een geschikte accu (inbegrepen) in de gloeibougiestekker.

- Schroef hier voor het deksel (5) linksom los met het geïntegreerde display-instrument.
- Plaats nu de accu met de plus-pool eerst binnenin de aluminium gloeibougiestekker.
- Schroef vervolgens het deksel (5) rechtsom weer erop en let er daarbij op, dat de spiraalveer in het deksel veilig contact met de min-pool van de accu heeft.

→ In uitzonderlijke gevallen kunt u een ongebruikte batterij van geschikt formaat gebruiken als voeding van de gloeibougiestekker. Houd er echter rekening mee dat deze batterij snel moet worden vervangen als deze leeg is. Accu's met het juiste vermogen zijn efficiënter, zuiniger en milieuvriendelijker.

Opladen van aluminium gloeibougiestekkers

- Vóór de eerste ingebruikname moet de in de aluminium-gloeibougiestekker geïntegreerde accu met behulp van de meegeleverde USB-oplader worden opgeladen. Hiervoor bevindt zich aan het einde van de laadkabel een aansluitstekker in de vorm van een bougie.
- Verwijder de beschermkap van de punt van de bougie-opzet (3).
- Houd de aluminium gloeibougiestekker vast als een injectiespuit en trek de dop van de bougie terug met de vingersteun (4).
- Nu worden de grijptangen zichtbaar, waarin u de aansluitstekker van voren kunt schuiven.
- Het zeshoekige contactelement moet hierbij volledig worden omsloten door de tang. Laat nu het bougieopzetstuk door de kracht van de ingebouwde veer weer naar voren glijden.
- Sluit de USB-oplader vervolgens aan een geschikte USB-stroombron. Het controlelampje (2) geeft het correcte laden weer. Rood geeft het opladen aan, groen geeft aan dat het opladen voltooid is. De accu is volledig opgeladen.

Ingebruikname bij het model



Om de accu in de gloeibougiestekker niet door onnodig lange gloeitijden te beladen, moet u vóór het verwarmen van de bougie de functionaliteit van de afstandsbediening en het model controleren. Door passende maatregelen, zoals bijv. het dichthouden van de carburateur of het trekken van de chokeklep, wordt voldoende brandstof aangezogen.

- Trek nu met de vingersteun (4) het bougieopzetstuk (3) naar achteren, plaats de gloeibougiestekker haaks op de bougie met de grijptang en laat het bougieopzetstuk (3) naar voren schuiven door de vingersteun (4) los te laten. De motor kan nu gestart worden.

→ Als de gloeibougie intact is, moet de wijzer van het meetinstrument zich nu in het groene bereik bevinden. De exacte positie is afhankelijk van de gebruikte gloeibougie. Als de gloeibougie wordt onderbroken, zal de wijzer niet uitslaan en als de bougie is kortgesloten, bevindt de wijzer zich in het groene bereik bij max. aanslag. Als de wijzer tijdens het gloeien alleen nog naar het rode gebied van het indicatie-instrument uitslaat, moet de accu in de gloeibougiestekker worden opgeladen.

- Verwijder de gloeibougiestekker pas, wanneer de motor een goede loop in het hogere stationaire toerentalbereik heeft.
- Na gebruik de beschermkap weer op de punt van de bougiedop (3) plaatsen.

Reiniging en onderhoud

- Verbreek voor iedere reiniging de verbinding met de stroomvoorziening.
- Dompel het niet onder in water om het te reinigen.
- Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische producten omdat de behuizing beschadigd of de werking zelfs belemmerd kan worden.
- Gebruik een droog, pluisvrij doekje voor de reiniging van het product.

Verwijdering

a) Product



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Voer het product aan het einde van zijn levensduur volgens de geldende wettelijke bepalingen af.



Verwijder een eventueel geplaatste accu en verwijder deze afzonderlijk van het product.

b) Accu's



U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.

Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

a) Aluminium gloeibougiestekker en accu

Uitvoering (algemeen)	Sub-C
Batterij-/accutype.....	Sub-C
Accucapaciteit	3000 mAh
Accutype	NiMH (CONRAD ENERGY bestelnr. 206012)
Lengte van de laadkabel	100 mm

b) USB-oplader (bestelnr. 1650151)

Laadstroom.....	300 mA
Laadduur	10 uur
Uitgangsspanning/-stroom.....	1,2 V, max. 3 A